

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 77 (2015)  
**Heft:** 8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Actualités

4 En bref

## Marché

- 7 Lucerne: le rendez-vous des spécialistes de l'économie sylvicole et forestière
- 10 Claas: nouvelles machines de récolte
- 12 Autochargeuses surbaissées
- 15 Des faucheuses rapides pour la mécanisation en montagne
- 20 Véhicules de transport avec systèmes de pesage embarqués



## Impression

- 22 Reform: « Multi T10 X HybridShift », une idée se réalise
- 24 Steyr: nouvelle série « CVT Evolution »
- 26 Rapid: « Twister » impressionne en pleine action
- 29 « X-Trailer »: un grimpeur trapu et talentueux
- 32 Commande de pompe à distance « ProfiPilot »



## En savoir plus

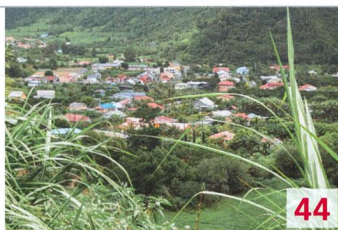
- 34 Chenilles bogie ou diminuer la pression des pneus ?

## Management

- 36 Du foin parfait – quel que soit le temps
- 40 Réflexions sur les transmissions

## Plate-forme

- 44 Voyage spécialisé et d'agrément à La Réunion et à l'île Maurice
- 46 Journée « Tassement du sol » à Ponthaux
- 47 Les barres de coupe marient économie et écologie
- 48 Raus SA: une entreprise multibranches
- 50 Agroscope: perspectives numériques



## Sécurité

- 51 Nouvelles techniques pour la récolte du bois
- 54 Pas de compromis dans l'attelage des remorques

## Passion

- 56 Bucher: de la simple forge au groupe international

## ASETA

- 59 Urs Rentsch renforce l'équipe de l'ASETA
- 60 Assemblée des délégués et nouvelles des sections
- 62 Cours G40 et impressum



**Page de couverture**  
Le Muli T 10 X est doté d'une transmission à la fois mécanique et hydraulique.

(Photo: Roman Engeler)

## Editorial

Roman Engeler



## Machinisme innovateur

La mécanisation agricole est une branche très innovatrice. On pourra encore une fois s'en convaincre en novembre, à Hanovre à l'Agritechnica, quand les constructeurs présenteront leurs plus récents concepts et inventions. On perçoit déjà les prémices de cette exposition: les informations parviennent à un rythme quasi hebdomadaire à la presse spécialisée, annonçant des progrès dans la motorisation, des transmissions plus performantes, des capteurs aux techniques raffinées ou simplement des machines plus faciles à piloter.

Depuis début juin, je suis rédacteur en chef et directeur de publication de *Technique Agricole*. Ce défi me plaît et je ferai tout mon possible pour que ce magazine spécialisé soit ouvert à cet esprit innovateur qui règne sur la branche. Parallèlement, je veillerai à ce que la revue, en tant que telle, poursuive son évolution au gré des tendances actuelles. *Technique Agricole* est maintenant présente sur Facebook et certains de ses articles sont désormais assortis de vidéos à retrouver sur notre canal YouTube. Vous pouvez, chers lectrices et lecteurs, les visionner sur vos smartphones, via le code QR imprimé. La rédaction et l'éditeur de *Technique Agricole* se réjouissent d'échanger avec vous toutes et tous des informations en mode désormais interactif, avec d'abondants « clics », « likes » et messages.

L'édition n° 9  
paraîtra le 10 septembre 2015.